

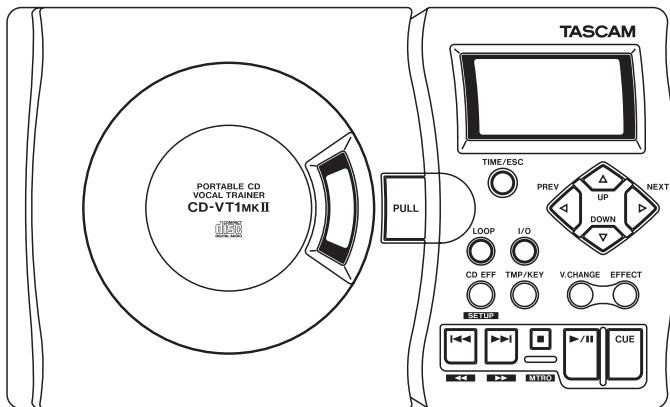
TASCAM

TEAC Professional Division

CD-VT1 MKII

Tragbarer

CD-Gesangs- und
Instrumententrainer



Bitte tragen Sie hier die Modellnummer und die Seriennummern (siehe Geräterückseite) ein, um sie mit Ihren Unterlagen aufzubewahren.

Modellnummer _____

Seriennummer _____

BENUTZERHANDBUCH

Wichtige Sicherheitshinweise



ACHTUNG! Gefahr eines Stromschlags! Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Keine vom Anwender zu wartenden Teile im Inneren. Gerät nur von qualifizierten Fachleuten reparieren lassen.



Dieses Symbol, ein Blitz in einem ausgefüllten Dreieck, warnt vor nicht isolierten, hohen Spannungen im Inneren des Gehäuses, die zu einem gefährlichen Stromschlag führen können.



ACHTUNG! Zum Schutz vor Brand oder Elektroschock: Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

- 1 Lesen Sie diese Anleitung.
- 2 Bewahren Sie diese Anleitung gut auf und geben Sie das Gerät nur mit dieser Anleitung weiter.
- 3 Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4 Befolgen Sie alle Anweisungen. Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck und auf die Weise, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- 5 Betreiben Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser.
- 6 Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- 7 Versperren Sie niemals vorhandene Lüftungsöffnungen.
- 8 Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten (Heizlüfter, Öfen, Verstärker usw.) auf.
- 9 Verwenden Sie nur Zubehör oder Zubehörteile, die der Hersteller empfiehlt.

10 Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

11 Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom qualifizierten Fachpersonal des Kundendienstes ausführen. Bringen Sie das Gerät zum Kundendienst, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangt sind, wenn es heruntergefallen ist oder nicht normal funktioniert oder wenn das Netzkabel beschädigt ist.

- Stellen Sie niemals mit Flüssigkeit gefüllte Behälter (Vasen, Kaffeetassen usw.) auf dieses Gerät.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort (Bücherregal, Schrank usw.) auf.
- Das Gerät verbraucht Ruhestrom, wenn sich der Netzschalter (POWER) in Stellung OFF befindet.

Hinweis zur Funkentstörung

Dieses Gerät ist entsprechend Klasse A funkentstört. Es kann in häuslicher Umgebung Funkstörungen verursachen. In einem solchen Fall kann vom Betreiber verlangt werden, mithilfe angemessener Maßnahmen für Abhilfe zu sorgen.

Sicherheitshinweise für den Umgang mit Lasergeräten

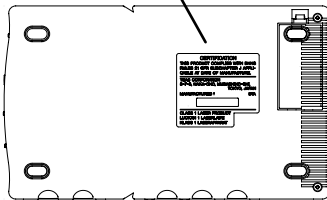
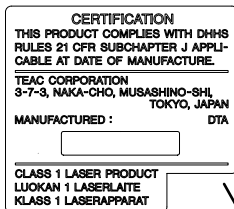
Dieses Gerät ist ein Laser-Produkt der Klasse 1. Es arbeitet mit einem unsichtbaren Laserstrahl, der gefährlich für die Augen ist. Das Gerät verfügt über Sicherheitsvorkehrungen, die das Austreten des Laserstrahls verhindern. Diese Sicherheitsvorkehrungen dürfen nicht beschädigt werden.

VORSICHT

- Gehäuse nicht aufschrauben.
- Unsichtbare Laserstrahlung tritt aus, wenn das Gehäuse geöffnet und die Sicherheitsverriegelung überbrückt ist. Nicht dem Strahl aussetzen!
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht betrieben und nur in einer Fachwerkstatt repariert werden.

Laseroptik

Typ:	KSM-900AAA
Hersteller:	SONY Corporation
Ausgangsleistung:	weniger als 1 mW an der Objektivlinse
Wellenlänge:	775–816 nm



Was Sie beim Umgang mit CDs beachten müssen.....	6	CD-Effekte einsetzen.....	21
Wichtige Hinweise zur Stromversorgung.....	7	Die eingebauten Effekte verwenden.....	22
Was ist dran am CD-VT1MKII? ..	10	Verfügbare Effektvoreinstellungen.....	23
Verbindungen herstellen	13	Metronom und Stimmton nutzen.....	24
Das Menü nutzen.....	15	Die Voreinstellungen ändern ...	26
Den CD-Player nutzen.....	17	Fakten und Zahlen (Technische Daten)	27
Tonhöhe und/oder Tempo der CD-Wiedergabe ändern	19		

Was Sie über dieses Handbuch wissen sollten:

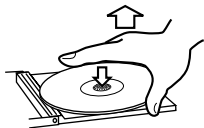
Wenn wir uns auf eine Taste, einen Anschluss oder einen Regler am CD-VT1MKII beziehen, verwenden wir dieses Schriftbild: **PLAY**.

Wenn wir uns auf ein Menü oder einen Hinweis auf dem Display beziehen, verwenden wir dieses Schriftbild: **MENU**.

Was Sie beim Umgang mit CDs beachten müssen

Beachten Sie Folgendes bei der Handhabung von CDs:

- Legen Sie CDs immer mit der beschrifteten Seite nach oben in die CD-Lade. Sie können nur diese eine Seite einer CD abspielen.
- Um eine CD aus ihrer Box zu nehmen, drücken Sie den Halter in der Mitte herunter, und heben Sie die CD, wie unten gezeigt, vorsichtig heraus.



- Entfernen Sie eventuell vorhandene Fingerabdrücke und Staub auf der Unterseite der CD mit einem weichen, trockenen Tuch. Im Gegensatz zu Vinyl-Schallplatten haben CDs keine Rillen, in denen sich Staub und mikroskopische Partikel festsetzen können, so dass sich die meisten Rückstände durch

sanftes Wischen mit einem weichen, trockenen Tuch entfernen lassen sollten.

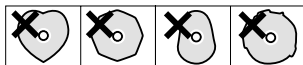
- Wischen Sie von der Mitte zum Rand hin. Kleine Staubpartikel und leichte Flecken haben keinen Einfluss auf die Wiedergabequalität.



- Benutzen Sie niemals Schallplattensprays, Anti-Statik-Mittel, Benzin, Verdünnung oder andere Chemikalien zur Reinigung einer CD. Sie zerstören damit die schützende Kunststoffoberfläche.
- Legen Sie eine CD nach Gebrauch wieder in ihre Box bzw. Schutzhülle zurück, um das Verschmutzen und Verkratzen zu verhindern.
- Setzen Sie eine CD niemals für längere Zeit direktem Sonnenlicht,

hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Temperatur aus. Bei hoher Temperatur kann sich die CD verformen.

- Verwenden Sie nur kreisförmige CDs. Verwenden Sie keine unrundern Werbe-CDs usw.



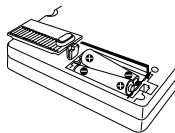
- Zum Schutz vor Verschmutzung: Berühren Sie nicht den Laser und lassen Sie das CD-Fach nicht für längere Zeit offen stehen.
- Der CD-VT1MKII kann generell nur abgeschlossene (finalisierte) CD-Rs/CD-RWs abspielen. Dennoch kann es vorkommen, dass sich auch manche abgeschlossenen CDs auf dem CD-VT1MKII nicht abspielen lassen.

Batterie-/Akkubetrieb

Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite des CD-VT1MKII. Legen Sie vier Batterien/Akkus der Größe AA (nicht im Lieferumfang) so ein, dass die Plus- und Minuspole mit den Plus- und Minusmarkierungen im Batteriefach übereinstimmen.

Wichtig

Wir raten Ihnen dringend, sich wieder aufladbare Ni-MH-Akkus und ein Ladegerät zu beschaffen, oder Alkaline-Batterien zu verwenden. Mit anderen Batterien funktioniert der CD-VT1MKII möglicherweise nicht richtig.



VORSICHT

Falsche Handhabung kann dazu führen, dass Batterien/Akkus auslaufen oder explodieren. Halten Sie sich genau an die folgenden Anweisungen.

Vorsichtsmaßnahmen im Umgang mit Batterien und Akkus

- Ziehen Sie den Wechselstromadapter heraus, wenn Sie den CD-VT1MKII mit Batterien/Akkus betreiben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien/Akkus richtig eingelegt sind. Die Plus- und Minuspole müssen mit den Plus- und Minusmarkierungen im Batteriefach übereinstimmen.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs, und ersetzen Sie immer den gesamten Satz.
- Versuchen Sie nicht Batterien aufzuladen, die nicht aufladbar sind.
- Nehmen Sie die Batterien/Akkus heraus, wenn Sie den CD-VT1MKII längere Zeit nicht benutzen.
- Werfen Sie niemals Batterien/Akkus ins Wasser oder in offenes Feuer.
- Öffnen oder zerlegen Sie Batterien/Akkus nicht.

- Sollten eingelegte Batterien/Akkus ausgelaufen sein, wischen Sie mit einem Papiertuch das Batteriefach gründlich aus. Vergewissern Sie sich, dass alle Rückstände beseitigt sind, bevor Sie neue Batterien/Akkus einlegen.

Woran erkenne ich den Ladezustand der Batterien/Akkus?

Im Batterie-/Akkubetrieb zeigt das Display mit einem Batteriesymbol den Ladezustand der Batterien/Akkus grob an:

3 Teile leuchten



Die Batterien/Akkus sind voll oder fast voll.

2 Teile leuchten



Die Batterien/Akkus sind etwa zur Hälfte entladen.

1 Teil leuchtet



Nur noch wenig Batterieladung ist vorhanden.

3 Teile blinken



Die Batterien/Akkus sind praktisch

Wichtige Hinweise zur Stromversorgung

leer. Legen Sie jetzt frische Batterien oder geladene Akkus ein.

Wie lange läuft der CD-VT1MKII mit Batterien/Akkus?

- Ni-MH-Akkus: ungefähr 4 ½ Std.
- Alkaline-Batterien: ungefähr 1 ½ Std.

Automatisches Stromsparen

Im Batterie-/Akkubetrieb schalten sich CD-Player und CD-Funktionen des CD-VT1MKII automatisch aus (im CD-Teil des Displays erscheint CD OFF), wenn eine der folgenden Bedingungen länger als 5 Minuten anhält:

- Das Laufwerk ist gestoppt
- Das CD-Fach ist offen
- Keine CD ist eingelegt

Um den CD-Player einzuschalten, drücken Sie die **PLAY**-Taste.

Wichtig

Der CD-VT1MKII ist mit speziellen Funktionen ausgestattet, die mehr Strom verbrauchen als übliche tragbare CD-Player. Deshalb ist die Batterielebensdauer kürzer als bei solchen Geräten.

Die Batterielebensdauer beim CD-VT1MKII ist sowohl von der Umgebung (Temperatur, Luftfeuchte) als auch von der Anzahl der benutzten Funktionen abhängig.

Unter Umständen kann es vorkommen, dass trotz positiver Anzeige der Batteriestrom nicht ausreicht, den CD-VT1MKII zu versorgen. Wechseln Sie in einem solchen Fall die Batterien/Akkus aus, oder verwenden Sie einen Wechselstromadapter.

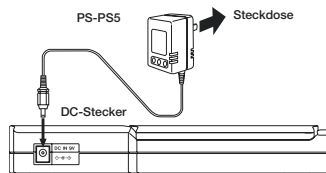
Werfen Sie niemals alte Batterien/Akkus in den Hausmüll. In Deutschland ist der Handel verpflichtet, alte Batterien zur Entsorgung kostenlos zurückzunehmen. Zudem können alte Batterien meist beim örtlichen Wertstoffhof abgegeben werden.

Einen Wechselstromadapter verwenden

Verbinden Sie einen Wechselstromadapter vom Typ Tascam PS-PS5 (als Zubehör erhältlich) mit dem Anschluss **DC IN** auf der Rückseite des CD-VT1MKII.

Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Adapter angegebene Spannung mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Stecken Sie dann den

Wechselstromadapter in eine Steckdose.



VORSICHT

Verwenden Sie mit dem CD-VT1MKII keinen anderen Wechselstromadapter als einen PS-PS5. Andere Adapter könnten Ihren CD-VT1MKII beschädigen.

Wichtig

Nehmen Sie die Batterien/Akkus heraus, bevor Sie den CD-VT1MKII mit dem Adapter betreiben. Wenn Batterien/Akkus eingelegt sind, während Sie das Gerät mit dem Wechselstromadapter betreiben, können leise Geräusche auftreten. Wenn der Wechselstromadapter bereits angeschlossen

ist, schalten Sie den CD-VT1MKII mit dem **POWER**-Schalter aus, und nehmen Sie dann die Batterien/Akkus heraus.

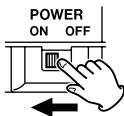
Schalten Sie das Gerät auch immer aus, wenn Sie zwischen Batterie-/Akkubetrieb und dem Betrieb mit Adapter wechseln.

Trennen Sie den Adapter vom Stromnetz, wenn Sie den CD-VT1MKII nicht benutzen.

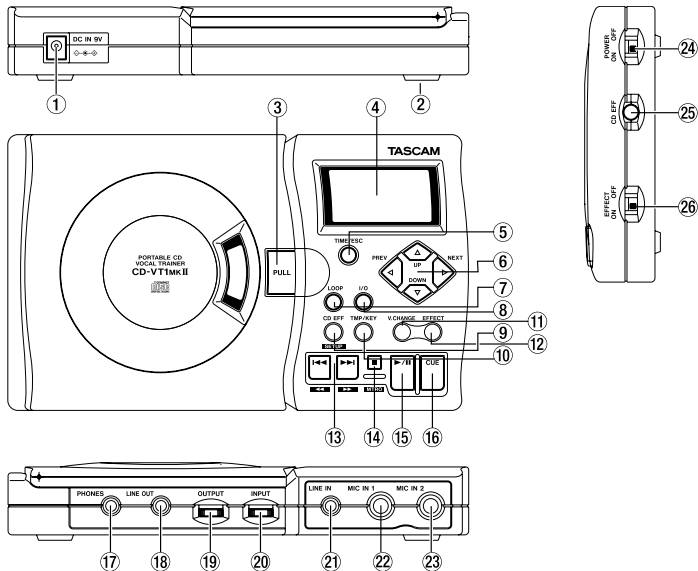
Schalten Sie den CD-VT1MKII nicht sofort aus, nachdem Sie eine CD eingelegt oder Einstellungen geändert haben. Dabei könnten Informationen verloren gehen, und der CD-VT1MKII würde beim nächsten Einschalten mit den Werkseinstellungen starten.

Das Gerät ein- und ausschalten

Mit dem **POWER**-Schalter schalten Sie die Stromversorgung für das gesamte Gerät ein oder aus.



Was ist dran am CD-VT1MKII?



Manche Tasten haben zwei Funktionen (etwa **CD EFF** und **SETUP**), auf die Sie folgendermaßen zugreifen:

- Um die über der Taste aufgeführte Funktion zu nutzen:
Drücken Sie kurz auf die Taste.
- Um auf die unter der Taste aufgeführte Funktion zuzugreifen:
Drücken Sie etwas länger auf die Taste.

Mit der Taste **CD EFF/SETUP** rufen Sie also das Stimmgerät auf, indem Sie die Taste einmal antippen. Das Einrichtungs­menü hingegen erscheint, wenn Sie die Taste länger gedrückt halten.



1) DC IN-Anschluss

Schließen Sie hier den Wechselstromadapter Tascam PS-PS5 an, der als Zubehör erhältlich ist.

2) Batteriefach

Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite. Entfernen Sie die Abdeckung, um vier Batterien oder Akkus der Größe AA (SUM-3) einzulegen.

3) CD-Fach

Um eine CD einzulegen, ziehen Sie den Entriegelungshebel nach oben. Um das CD-Fach zu schließen, drücken Sie die Abdeckung einfach nach unten. Sie rastet automatisch ein.

4) Display

Das Display informiert Sie über den Zustand des CD-VT1MKII.

5) TIME/ESC-Taste

Normalerweise wechseln Sie mit dieser Taste zwischen verschiedenen Zeitdarstellungen. Im Menümodus verlassen Sie mit dieser Taste das Menü.

6) Tasten PREV, NEXT, UP, DOWN

Im Menümodus bewegen Sie sich mit diesen Tasten durch das Menü und nehmen Einstellungen vor (siehe *Das Menü nutzen*).

Welche Funktion diese Tasten außerhalb des Menüs haben, können Sie selbst festlegen (siehe *Die Voreinstellungen ändern*).

7) LOOP-Taste

Hiermit aktivieren Sie die Wiederholungsfunktion.

8) I/O-Taste

Mit dieser Taste setzen Sie den „IN-Punkt“ und den „OUT-Punkt“ des Loops (siehe *Den CD-Player nutzen*).

9) CD EFF/SETUP-Taste

Mit dieser Taste öffnen Sie das Menü für CD-Effekte oder das Einrichtungs-menü (siehe *Das Menü nutzen*).

10) TMP/KEY-Taste

Mit dieser Taste öffnen Sie das Menü für Tempo/Tonart (siehe *Das Menü nutzen*).

11) V.CHANGE-Taste

Mit dieser Taste aktivieren Sie den Voice-Changer (siehe *Die eingebauten Effekte verwenden*).

12) EFFECT-Taste

Mit dieser Taste öffnen Sie das Effekte-Menü (siehe *Die eingebauten Effekte verwenden*).

13) Sprung- und Suchtasten

[◀◀ / ◀◀ ▶▶ \ ▶▶]

Titel auswählen: Während der Wiedergabe springen Sie mit diesen Tasten zum vorherigen oder nächsten Titel auf der CD.

Bei angehaltener CD wählen Sie damit den Titel, den Sie abspielen wollen (Wiedergabe starten: **PLAY**-Taste drücken).

Suchen (Schneller Vorlauf/Rücklauf): Halten Sie die Tasten während der Wiedergabe länger gedrückt, um die CD rückwärts und vorwärts durchsuchen. Die Geschwindigkeit nimmt zu, wenn Sie die jeweilige Taste länger drücken.

14) STOP/MTRO-Taste [■]

Mit dieser Taste halten Sie das Laufwerk an. Durch längeres Drücken dieser Taste rufen Sie das Metronom auf (siehe *Metronom und Stimmton nutzen*).

15) PLAY/PAUSE-Taste [▶/||]

Mit dieser Taste starten Sie die Wiedergabe der CD.

Während der Wiedergabe schaltet diese Taste das Laufwerk auf Pause. Um die Wiedergabe fortzusetzen: Taste noch einmal drücken.

16) CUE-Taste

Mit dieser Taste kehren Sie zum so genannten Cue-Punkt zurück (das ist die Stelle, an der die letzte Wiedergabe begonnen hat). Was anschließend geschieht, können Sie im Einrichtungs-menü festlegen (siehe *Die Voreinstellungen ändern*).

17) PHONES-Anschluss

Verbinden Sie Ihren Kopfhörer mit dieser Klinkenbuchse.

18) LINE OUT-Anschluss

Hierüber können Sie das Ausgangssignal des CD-VT1MKII an Aktivlautsprecher, den Aux-Eingang einer Stereoanlage oder den Eingang eines Kassetten- oder CD-Recorders weiterleiten.

Über die angeschlossenen Geräte hören Sie auch Effekte und Tonartänderung.

19) OUTPUT-Regler

Mit diesem Regler bestimmen Sie den Ausgangspegel am Kopfhöreranschluss (PHONES) und Lineausgang (LINE OUT). Der Pegel ist nur für beide Anschlüsse gemeinsam einstellbar.

20) INPUT-Regler

Mit diesem Regler passen Sie den Eingangspegel an den Mikrofoneingängen MIC IN 1 und 2 an. Der Pegel ist nur für beide Anschlüsse gemeinsam einstellbar.

21) LINE IN-Anschluss

Diese Stereobuchse können Sie verwenden, um ein anderes Gerät in den

CD-VT1MKII einzuspeisen (Synthesizer, Gitarren-Vorverstärker, Kassettendeck, Effektgerät usw.). Der Anschluss hat keinen Pegelregler. Den Pegel müssen Sie also am Ausgang des anderen Geräts einstellen.

22) Anschluss MIC IN 1

Verbinden Sie ein Mikrofon mit dieser Klinkenbuchse.

23) Anschluss MIC IN 2

Hier können Sie ein weiteres Mikrofon anschließen.

24) Ein-/Ausschalter (POWER)

Hiermit schalten Sie die Stromversorgung für das gesamte Gerät ein und aus.

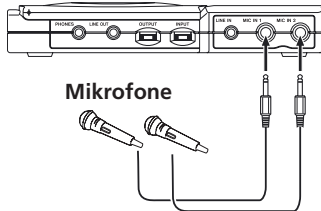
25) CD EFF-Schalter

Hiermit schalten Sie die CD-Effekte ein und aus.

26) EFFECT ON/OFF-Schalter

Hiermit schalten Sie den Effektprozessor und den Voice-Changer ein und aus. In Stellung **ON** zeigt das Display **EFFECT** an.

Ein Mikrofon anschließen (MIC IN 1 / MIC IN 2)



- Verbinden Sie ein Mikrofon mit einem der Anschlüsse **MIC IN 1** oder **MIC IN 2**. Sie können auch an beide Anschlüsse Mikrofone anschließen, die Sie gemeinsam nutzen.
- Beide Anschlüsse lassen nur unsymmetrische Eingangsverbindungen zu. Verwenden Sie deshalb Kabel mit Mono-Klinkensteckern.

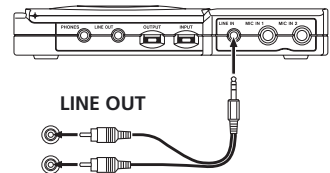
Den Mikrofonpegel anpassen

- Stellen Sie mit dem **INPUT**-Regler den Pegel an den Eingängen **MIC IN 1** und **2** so ein, dass gerade keine Verzerrungen zu hören sind.
- Der Pegel ist nur für beide Anschlüsse gemeinsam einstellbar.

Das Mischungsverhältnis zwischen Mikrofon(en) und CD anpassen

1. Drücken Sie etwas länger auf die Taste **CD EFF/SETUP**, um das Einrichtungsmenü zu öffnen.
2. Gehen Sie mit den Tasten **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt **MIX**.
Folgende Einstellungen stehen zur Auswahl: M10–M1, 0, C1–C10 (M10: nur Mikrofon ist zu hören, 0: Mikrofon und CD sind etwa gleich laut, C10: nur CD ist zu hören).

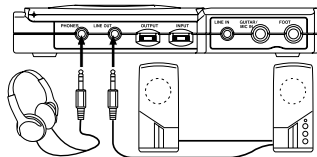
Signale von anderen Geräten einspeisen (LINE IN)



- Über den Anschluss **LINE IN** können Sie Signale externer Geräte in den **CD-VT1MKII** einspeisen. Verwenden Sie dazu ein Kabel mit Stereo-Miniklinkenstecker (3,5 mm).
- Der Eingangspegel an diesem Anschluss des **CD-VT1MKII** ist nicht einstellbar. Falls erforderlich, ändern Sie den Ausgangspegel an Ihrem externen Gerät.

Verbindungen herstellen

Ausgangssignal über Kopfhörer und an andere Geräte ausgeben



- Verbinden Sie Ihren Kopfhörer mit dem Anschluss **PHONES**.
- An den Ausgang **LINE OUT** des CD-VT1MKII können Sie Aktivlautsprecher, den Aux-Eingang einer Stereoanlage oder den Eingang eines Kassetten- oder CD-Recorders anschließen.

Den Ausgangspegel anpassen

Den Pegel an den Ausgängen **LINE OUT** und **PHONES** können Sie mit dem **OUTPUT**-Regler anpassen.

Wichtig

Der **OUTPUT**-Regler wirkt auf beide Ausgänge (**LINE OUT** und **PHONES**) zugleich. Die Pegel lassen sich nicht unabhängig voneinander einstellen.

Bedenken Sie, dass Sie mit dem **OUTPUT**-Regler den Aufnahmepegel beeinflussen, wenn ein Aufnahmegerät am Ausgang **LINE OUT** angeschlossen ist.

VORSICHT




Vermeiden Sie Rückkopplungen (Pfeifen). Diese können zu Hörschäden führen und Ihre Geräte schädigen. Rückkopplungen können auftreten bei hoher Lautstärke oder zu geringem Abstand zwischen Mikrofon und Lautsprecher.

Das Menüsystem aufrufen




Um den gewünschten Menübereich aufzurufen, verwenden Sie die unten aufgeführten Tasten:

- Effektmenü:
EFFECT-Taste kurz drücken
- Voice-Change-Menü:
V.CHANGE-Taste kurz drücken
- Einrichtungsmenü (System-einrichtung):
CD EFF/SETUP-Taste länger drücken
- Tempo-/Tonartmenü:
TMP/KEY-Taste kurz drücken
- Menü für CD-Effekte:
CD EFF/SETUP-Taste kurz drücken
- Metronom-Menü:
STOP-Taste länger drücken

Der gewählte Menübereich erscheint blinkend auf dem Display.

Menü	Menü-punkt	Einstellungen (Standard-werte unterstrichen)	Bemerkungen
EFFECT V.CHANGE EFFECT 	EFF	01-18	Nummer der Effekt-Voreinstellung
	PAR	–	Effekt-Parameter (abhängig vom Effekttyp)
VOICE CHANGE V.CHANGE EFFECT 	VCHG	DN, <u>OFF</u> , UP	Voice-Changer nach unten, aus, nach oben
	SETUP		
CD EFF 	MIX	M10 – M1, <u>Q</u> , C1 – C10	Mischungsverhältnis zwischen CD- und Mikrofonsignal
	PLAY	<u>ALL</u> /SGL	Wiedergabe aller Titel oder einzelner Titel
	CUE	<u>CUE</u> /FLS	Zustand nach Aufsuchen des Cue-Punkts
	UPDN	<u>MIX</u> , TMP, KEY, FIN	Funktion der UP/DOWN -Taste außerhalb des Menüs
	CAL	435–440–445	Kalibrierung des Kammertons A (in Hertz)
	OSC	(aus), <u>_C</u> –_B, C– <u>A</u> , B, <u>^-</u> C–^-B,	(3 Oktaven)

Das Menü nutzen

Menü	Menüpunkt	Einstellungen (Standardwerte unterstrichen)	Bemerkungen
TEMPO KEY 	TMP	VSA=OFF: -50 bis +16 VSA=ON: -50, -32, -16, -12, -8, -4, <u>0</u> , +4, +8, +12, +16	Tempo der CD-Wiedergabe in %
	VSA	<u>ON</u> /OFF	VSA-Funktion ein oder aus
	KEY	<u>b</u> 6 - <u>0</u> - #6	Tonartänderung in Halbtonschritten
	FINE	-50 - <u>0</u> - +50	Feineinstellung der Tonart (Hundertstel eines Halbtons)
CD EFF  <small>SETUP</small>	CNCL	<u>ON</u> /OFF	Stimmunterdrückung ein oder aus
	PART	L10 - L1, <u>C</u> , R1 - R10	Stelle im Stereopanorama, auf die die Stimmunterdrückung wirken soll (L10: ganz links, 0: Mitte, R10: ganz rechts)
	RNGE	<u>MID</u> /ALL	Klangbereich, auf den die Stimmunterdrückung wirken soll (Mitten, alles)
	MONO	<u>OFF</u> (stereo), L+R, L, R	Ausgangssignal in Mono
	SPLT	<u>OFF</u> (mix), C-M, M-C	Ausgangssignal aufgeteilt
METRONOME  <small>METRO</small>	MTRO	(OFF), 40 - <u>120</u> - 220	Tempo des Metronoms in BPM (Schläge pro Minute)
	BEAT	<u>OFF</u> , 2 - 6	Anzahl der Schläge je Takt

Menüpunkte auswählen

Innerhalb des jeweiligen Menübereichs wählen Sie den gewünschten Menüpunkt mit den Tasten **PREV** oder **NEXT** aus.



Einstellungen ändern

Die Einstellung für einen Menüpunkt ändern Sie mit den Tasten **UP** oder **DOWN**.



Das Menü verlassen

Um das Menü zu verlassen und das Statusfenster auf dem Display wieder anzuzeigen, drücken Sie die Taste **TIME/ESC**.



Der CD-Player des CD-VT1MKII funktioniert grundsätzlich genauso wie jeder andere CD-Player. Er verfügt jedoch über einige Besonderheiten und spezielle Funktionen.

Wiedergabe

Um die Wiedergabe zu starten oder vorübergehend anzuhalten, drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** (▶/||). Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Stoptaste (■).

Zum nächsten/vorherigen Titel springen und Suchen

Um zum nächsten oder zum vorherigen Titel zu springen, drücken Sie einmal kurz die Taste ◀◀/|◀◀ oder ▶▶/▶▶.

Um nach einer bestimmten Stelle auf der CD rückwärts oder vorwärts zu suchen, halten Sie die entsprechende Taste länger gedrückt. Je länger Sie die Taste drücken, desto schneller läuft die Suche.

Einzelne Titel oder gesamte CD wiederholt abspielen

Mit der **LOOP**-Taste veranlassen Sie den CD-VT1MKII, den aktuellen Titel oder alle Titel wiederholt abzuspielen – je nach Einstellung im Einrichtungs-menü unter **PLAY**.

Einstell.	Auswirkung
SGL	Der aktuelle Titel wird wiederholt. Auf dem Display erscheint LOOP 1.
ALL	Die gesamte CD wird wiederholt. Auf dem Display erscheint LOOP.

Abschnitt wiederholt abspielen

Wenn Sie einen bestimmten Abschnitt auf der CD wiederholt hören wollen, können Sie mit der **I/O**-Taste Anfang und Ende des Abschnitts (IN-Punkt und OUT-Punkt) festlegen.

- Drücken Sie die **I/O**-Taste während der Wiedergabe oder Pause, um den IN-Punkt zu setzen. Auf dem Display beginnt I-O zu blinken.
- Drücken Sie die **I/O**-Taste noch einmal während der Wiedergabe oder Pause, um den OUT-Punkt zu setzen. Auf dem Display leuchten LOOP und I-O. Der CD-VT1MKII spielt den Abschnitt nahtlos ab.
- Um die Wiederholung zu beenden, drücken Sie die **LOOP**-Taste. Der Hinweis LOOP erlischt. Wenn Sie die **LOOP**-Taste jetzt noch einmal drücken, startet die zuvor festgelegte Wiederholung erneut.
- Um den Anfangs- und Endpunkt zu löschen, drücken Sie noch einmal die **I/O**-Taste.

Den CD-Player nutzen

Die CUE-Taste nutzen

Die Auswirkung der **CUE**-Taste können Sie im Einrichtungs­menü festlegen:

Einstell.	Auswirkung
CUE	Das Laufwerk sucht die Stelle auf, an der die Wiedergabe zuletzt begonnen hat, und schaltet dort auf Pause.
FLS	Die Wiedergabe wird direkt an der Stelle fortgesetzt, an der sie zuletzt begonnen hat (Flash-Start).

Die **CUE**-Funktion können Sie auch mit einem Fußschalter wie dem Tascam RC-30P (als Zubehör erhältlich) auslösen. Gehen Sie dazu im Einrichtungs­menü zu FOOT, und wählen Sie dort CUE oder FLS.

Spielzeit auf dem Display anzeigen

Beginnend auf der Statusseite des Displays: Drücken Sie die Taste **TIME/ESC**, um zwischen verstrichener Spielzeit des Titels, verbleibender Spielzeit des Titels und gesamt verbleibender Spielzeit zu wählen.

Tonhöhe und/oder Tempo der CD-Wiedergabe ändern

Die Wiedergabe einer CD können Sie auf vier verschiedene Weisen beeinflussen. Die Einstellungen dazu finden Sie im Tempo-/Tonartmenü. Sie können das Tempo ändern (TMP), die Geschwindigkeit ändern, ohne die Tonhöhe zu beeinflussen (Variable Speed Audition, VSA), die Tonart ändern (KEY) und die Tonart fein einstellen (FINE).

Das Tempo ändern

So beeinflussen Sie das Tempo (die Wiedergabegeschwindigkeit) eines Titels:

1. Drücken Sie kurz auf die Taste **TMP/KEY**, um das Tempo-/Tonartmenü zu öffnen.
2. Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt TMP. Auf dem Display blinkt TEMPO.

Wenn VSA (siehe unten) eingeschaltet ist (ON), stehen folgende Einstellungen zur Auswahl: -50, -32, -16, -12, -8, -4, 0 (aus), +4, +8, +12 und +16%.

Wenn VSA ausgeschaltet ist (OFF), können Sie einen Wert zwischen -50% und +16% in 1%-Schritten einstellen.

3. Wählen Sie mit der **UP**- oder **DOWN**-Taste einen Wert.

Wenn etwas anderes als Null eingestellt ist, erscheint TEMPO auf der Statusseite des Displays.

Tempo ändern, ohne die Tonhöhe zu beeinflussen

Mit der VSA-Funktion (Variable Speed Audition) können Sie das Tempo ändern, ohne dass sich gleichzeitig die Tonhöhe ändert.

1. Drücken Sie kurz auf die Taste **TMP/KEY**, um das Tempo-/Tonartmenü zu öffnen.
2. Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt VSA.
3. Wählen Sie mit der **UP**- oder **DOWN**-Taste entweder ON (an) oder OFF (aus). Auf dem Display blinkt TEMPO.

Wenn VSA eingeschaltet ist, erscheint außerdem VSA auf dem Display.

Wichtig

Wenn für das Tempo ein anderer Wert als 0 eingestellt ist, wird dieser auf einen VSA-verträglichen Wert geändert, sobald Sie VSA einschalten.

Beispiel: -33 ist eingestellt, während VSA aus ist. Wenn Sie nun VSA einschalten, springt der Tempowert automatisch auf -50.

Tonart ändern

Mit dem CD-VT1MKII können Sie die Tonart der abgespielten CD-Titel um sechs Halbtöne nach oben oder unten verschieben.

1. Drücken Sie kurz auf die Taste **TMP/KEY**, um das Tempo-/Tonartmenü zu öffnen.
2. Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt KEY. Auf dem Display blinkt KEY.
3. Wählen Sie mit den Tasten **UP** oder **DOWN** eine Einstellung.

Zur Auswahl steht ein Bereich von ± 6 Halbtönen (b6-b1, 0 (aus) #1-#6).

Tonhöhe und/oder Tempo der CD-Wiedergabe ändern

Wenn etwas anderes als Null eingestellt ist, erscheint KEY auf der Statusseite des Displays.

Feineinstellung der Tonart

Mit der Feineinstellung ändern Sie die Tonart in Hundertsteln eines Halbtons. Dadurch können Sie selbst feinste Unterschiede in der Stimmung zwischen der CD und Ihrem Instrument ausgleichen.

1. Drücken Sie kurz auf die Taste **TMP/KEY**, um das Tempo-/Tonartmenü zu öffnen.
2. Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt **FINE**. Auf dem Display blinkt KEY.
3. Wählen Sie mit den Tasten **UP** oder **DOWN** eine Einstellung.

Zur Auswahl stehen: -50 bis -1, (1 bis 50 Hundertstel tiefer), 0 (aus), +1 bis +50 (1 bis 50 Hundertstel höher). Wenn KEY auf den Wert #6 eingestellt ist (maximale Anhebung), können Sie hier nur absenken (-50 bis 0). Umgekehrt

gilt: Wenn für KEY $\flat 6$ gewählt ist, ist hier nur eine Anhebung möglich (0 bis +50).

Wenn etwas anderes als Null eingestellt ist, erscheint KEY auf der Statusseite des Displays.

Wichtig

Wenn Sie KEY auf #6 stellen (maximale Anhebung), während die Feineinstellung größer als Null ist, stellt sich die Feineinstellung automatisch zurück auf 0. Entsprechend gilt: Wenn Sie KEY auf $\flat 6$ stellen (maximale Absenkung), während die Feineinstellung kleiner als Null ist, stellt sich die Feineinstellung ebenfalls zurück auf 0.

Bedenken Sie außerdem: Wenn KEY oder VSA eingeschaltet ist, hören Sie im abgespielten Material möglicherweise ein Vibrato. Dabei handelt es sich nicht um einen Defekt des CD-Players, sondern um eine normale Auswirkung der Spezialfunktionen.

CD-Effekte einsetzen

CD-Effekte ein- oder ausschalten

Mit dem Schalter **CD EFF** an der Seite des **CD-VT1MKII** schalten Sie die eingebauten CD-Effekte ein oder aus: Stimmunterdrückung, Ausgangssignal in Mono, Ausgangssignal aufgeteilt.

Wenn die CD-Effekte eingeschaltet sind, leuchtet auf dem Display **CD EFF**.

Stimmunterdrückung

Die Funktion „Stimmunterdrückung“ verringert die Lautstärke eines zuvor gewählten Bereichs im Stereopanorama (zwischen ganz links und ganz rechts) innerhalb eines ebenfalls wählbaren Frequenzbereichs.

Ein-/Ausschalten

1. Drücken Sie kurz auf die Taste **CD EFF/SETUP**, um das Menü für die CD-Effekte zu öffnen.
2. Gehen Sie zum Menüpunkt **CNCL**, und wählen Sie **ON** (ein) oder **OFF** (aus).

Zu unterdrückenden Bereich im Stereopanorama wählen

1. Drücken Sie kurz auf die Taste **CD EFF/SETUP**, um das Menü für die CD-Effekte zu öffnen.
2. Gehen Sie zum Menüpunkt **PART**, um den Bereich einzustellen:
L10–L1 (Links 1 bis 10), C (Mitte),
R1–R10 (Rechts 1 bis 10).

Zu unterdrückenden Frequenzbereich wählen

1. Drücken Sie kurz auf die Taste **CD EFF/SETUP**, um das Menü für die CD-Effekte zu öffnen.
2. Gehen Sie zum Menüpunkt **RNGE**, und wählen Sie entweder **MID** (Mitte) oder **ALL** (alle Frequenzen).

Wichtig

Bei manchen Titeln erreichen Sie möglicherweise nicht den vollen Effekt der Stimmunterdrückung.

Zudem kann bei eingeschalteter Stimmunterdrückung die Stereowirkung der CD-Wiedergabe etwas eingeschränkt sein.

Ausgangssignal mono hören

Sie haben verschiedene Möglichkeiten, die CD mono zu hören.

1. Drücken Sie kurz auf die Taste **CD EFF/SETUP**, um das Menü für die CD-Effekte zu öffnen.
2. Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt **MONO**.
3. Wählen Sie mit den Tasten **UP** oder **DOWN** eine Einstellung:
L+R: Das Monosignal ist eine Mischung aus dem linken (L) und rechten Kanal (R).
L: Nur das Signal des linken Kanals ist zu hören.
R: Nur das Signal des rechten Kanals ist zu hören.
OFF: Das normale Stereosignal ist zu hören.

Ausgangssignal getrennt hören

Sie haben die Möglichkeit, CD- und Eingangssignal auf dem linken und rechten Kanal getrennt zu hören.

1. Drücken Sie kurz auf die Taste **CD EFF/SETUP**, um das Menü für die CD-Effekte zu öffnen.
2. Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt **SPLT**.
3. Wählen Sie mit den Tasten **UP** oder **DOWN** eine Einstellung:
C-M: Die CD ist auf dem linken Kanal, das Mikrofonsignal auf dem rechten Kanal zu hören.
M-C: Das Mikrofonsignal ist auf dem linken Kanal, die CD auf dem rechten Kanal zu hören.
OFF: CD und Mikrofonsignal sind gemischt auf dem linken und rechten Kanal zu hören.

Die eingebauten Effekte verwenden

Der CD-VT1MKII bietet Ihnen eine Bibliothek mit Effektvoreinstellungen und einen Voice-Changer.

Effektvoreinstellungen

Es stehen 18 Voreinstellungen zur Auswahl, für die Sie jeweils einen Parameter (Wert) ändern können.

Voice-Changer

Mit dem Voice-Changer können Sie das Sprach- oder Gesangssignal an den Mikrofoneingängen um eine Oktave nach unten oder oben verschieben.

Einen Effekt auswählen

1. Stellen Sie den **EFFECT**-Schalter auf **ON**.



2. Drücken Sie auf die **EFFECT**-Taste, um das Effektmenü zu öffnen.



3. Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt **EFF**.

4. Wählen Sie mit den Tasten **UP** oder **DOWN** eine Voreinstellung (01–18).

5. Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt **PAR**.

6. Ändern Sie die Effektparameter mit der Taste **UP** oder **DOWN**.

7. Um das Effektmenü zu verlassen, drücken Sie die Taste **TIME/ESC**.

Die Änderungen werden automatisch gespeichert.

Den Voice-Changer nutzen

1. Stellen Sie den **EFFECT**-Schalter auf **ON**.

2. Drücken Sie auf **V.CHANGE**, um das Voice-Change-Menü zu öffnen.



3. Wählen Sie mit den Tasten **UP** oder **DOWN** eine Einstellung:

UP: verschiebt das Mikrofonsignal um eine Oktave nach oben

OFF: Voice-Changer ist aus (der Klang bleibt unbeeinflusst)

DN: verschiebt das Mikrofonsignal um eine Oktave nach unten

4. Um das Menü zu verlassen, drücken Sie **TIME/ESC**.

Verfügbare Effektivoreinstellungen

Nummer	Bezeichnung	Effekt	Parameterbereich
01	Pops 1	Großer Pop-Hallraum 1	0–20
02	Pops 2	Großer Pop-Hallraum 2	0–20
03	Pops 3	Großer Pop-Hallraum 3	0–20
04	Rock 1	Live-ähnlicher Rock-Hall 1	0–20
05	Rock 2	Live-ähnlicher Rock-Hall 2	0–20
06	Rock 3	Live-ähnlicher Rock-Hall 3	0–20
07	Enka 1	Vibrato und Echo 1 (Enka)	0–20
08	Enka 2	Vibrato und Echo 2 (Enka)	0–20
09	Enka 3	Vibrato und Echo 3 (Enka)	0–20
10	Emphasis	Hebt „verdeckten“ Gesang hervor	0–20
11	Chorister	Effekt eines verstimmtten Chors	0–20
12	Quivering Voice	starkes Stimmvibrato	0–30
13	Screaming	Gesangssound mit Flanger	0–30
14	Panning Vocal	Überblenden zwischen linkem und rechtem Kanal	0–30
15	Shout	verzerrter Gesangssound	0–20
16	Lo-Fi Vocal	Lo-Fidelity Gesangssound	0–20
17	Megaphone	Stimme durch ein Megafon	0–99
18	Duet	gemischtes Duett in Harmonie	–17– +17

Metronom und Stimmton nutzen

Das Metronom nutzen

Der CD-VT1MKII ist mit einem Metronom ausgestattet. Um das Metronom nutzen zu können, drücken Sie etwas länger auf die Stopp-taste, so dass sich das Metronom-Menü öffnet.



Tempo für das Metronom wählen

1. Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt **MTRO**.

Wenn Sie das Menü zum ersten Mal öffnen, ist vom Metronom nichts zu hören. Sobald Sie jedoch die **UP**- oder **DOWN**-Taste drücken, um das Tempo einzustellen, beginnt das Metronom zu laufen.

2. Drücken Sie kurz auf **UP** oder **DOWN**, um das Tempo in Einzelschritten zu verstellen, oder halten Sie die Taste länger gedrückt, wenn sich der Wert schneller ändern soll.

Einstellbar ist ein Wert zwischen 40 und 220 BPM (beats per minute – Schläge pro Minute).

Taktart wählen

1. Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt **BEAT**.
2. Wählen Sie mit der Taste **UP** oder **DOWN** die Anzahl der Schläge je Takt zwischen 2 und 6 oder **OFF** (aus).

Das Metronom betont den ersten Schlag eines Takts – er ist höher und lauter als die folgenden.

Wenn Sie **OFF** wählen, sind alle Schläge in der gleichen Tonhöhe und Lautstärke zu hören.

Wichtig

Das Metronom funktioniert nur, wenn gerade keine CD abgespielt wird. Wenn Sie die CD-Wiedergabe starten, während das Metronom läuft, stoppt es automatisch.

Den Stimmton nutzen

Der Tonerzeuger im CD-VT1MKII kann einzelne Noten als Stimmton ausgeben. Der Tonumfang entspricht der westlichen Tonleiter zwischen C und H über drei Oktaven. Die Frequenz des Kammertons (Normaltons) legen Sie unter **CAL** (Kalibrierung) fest (siehe unten).

Tip

Auch akustische Instrumente, die nicht an den CD-VT1MKII angeschlossen sind, lassen sich so stimmen.

1. Drücken Sie etwas länger auf **CD EFF/SETUP**, um das Einrichtungs-menü zu öffnen.



2. Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum Menüpunkt **OSC**.
3. Wählen Sie mit den Tasten **UP** oder **DOWN** die Note, die als Stimmton zu hören sein soll.

Kalibrierung für Kammerton A

Das A über dem mittleren C hat in der westlichen Musik normalerweise eine Frequenz von 440 Hz (Kammerton A).

Auf dem CD-VT1MKII können Sie den Kammerton A auf eine Frequenz zwischen 435 Hz und 445 Hz einstellen.

1. Drücken Sie etwas länger auf **CD EFF/SETUP**, um das Einrichtungs­menü zu öffnen.
2. Wählen Sie **CAL** und dann eine Frequenz zwischen 435 und 445 (Hz).

Die Voreinstellungen ändern

Im Einrichtungsmenü können Sie verschiedene Einstellungen des CD-VT1MKII an Ihre Bedürfnisse anpassen.

- Um das Einrichtungsmenü zu öffnen, drücken Sie etwas länger auf die Taste **CD EFF/SETUP**.
- Gehen Sie mit der Taste **PREV** oder **NEXT** zum gewünschten Menüpunkt, und ändern Sie die Einstellung mit der Taste **UP** oder **DOWN**.

Mischungsverhältnis CD-/Eingangssignal

Das Mischungsverhältnis zwischen Mikrofon und CD können Sie anpassen.

Gehen Sie im Einrichtungsmenü zu **MIX**, und wählen Sie eine Einstellung zwischen M10–M1, 0, C1–C10 (M10: nur Mikrofon ist zu hören, 0: Mikrofon und CD sind etwa gleich laut, C10: nur CD ist zu hören).

Modus der CD-Wiedergabe

Sie können wählen, wie der CD-VT1MKII CDs abspielen soll. Gehen Sie im Einrichtungsmenü zu **PLAY**, und wählen Sie entweder **ALL** (alle Titel nacheinander) oder **SGL** (nur einen einzelnen Titel).

Wirkungsweise der CUE-Taste

Sie können wählen, wie die **CUE**-Taste wirkt. Gehen Sie im Einrichtungsmenü zu **CUE**, und wählen Sie entweder **CUE** oder **FLS**.

CUE: Das Laufwerk sucht die Stelle auf, an der die Wiedergabe zuletzt begonnen hat, und schaltet dort auf Pause.

FLS: Die Wiedergabe wird an der Stelle fortgesetzt, an der sie zuletzt begonnen hat (Flash-Start).

Direktzugriff mit den Tasten UP und DOWN

Im Normalbetrieb (außerhalb des Menüs) ist es möglich, eine von mehreren möglichen Einstellungen mit den Tasten **UP** und **DOWN** direkt zu verändern. Sie sparen sich dadurch den Umweg über das Menü.

Gehen Sie im Einrichtungsmenü zu **UPDN**, und wählen Sie mit den Tasten **UP** oder **DOWN** eine Einstellung:

MIX: Mischungsverhältnis (siehe oben)

TMP: Tempo der CD-Wiedergabe (siehe *Tonhöhe und/oder Tempo der CD-Wiedergabe ändern*)

KEY: Tonart ändern (siehe *Tonhöhe und/oder Tempo der CD-Wiedergabe ändern*)

FIN: Feineinstellung (siehe *Tonhöhe und/oder Tempo der CD-Wiedergabe ändern*)

Fakten und Zahlen (Technische Daten)

nutzbare CD-Typen	8-cm-Single- oder 12-cm-CD
AD/DA	16 Bit
nominaler Ausgangspegel (Lineausgang)	-10 dBV
max. Ausgangspegel ohne Verzerrung (Lineausgang)	0 dBV
Ausgangsimpedanz	1 kOhm
max. Ausgangsleistung (Kopfhörerausgang)	>18 mW (an 32 Ohm)
nominale Eingangspegel	
Line	-10 dBV
Mikrofon	-40 dBV
Stromversorgung	9 V DC (über Wechselstromadapter PS-PSS)
	4 Batterien/Akkus der Größe AA (NiMH-Akkus oder Alkaline-Batterien)
Leistungsaufnahme	4 W (über Wechselstromadapter PS-PSS)

Abmessungen (B x H x T, einschließlich FüÙe)	232 mm x 138 mm x 40 mm
Gewicht (ohne Batterien/Akkus)	0,62 kg
CD-Wiedergabe	
Frequenzbereich	20 Hz bis 20 kHz, $\pm 1,0$ dB
Dynamikbereich	>88 dB
Fremdspannungsabstand	>88 dB
Verzerrung (THD)	<0,01%
Signalverarbeitung	32 Bit

- Änderungen an Konstruktion und Technischen Daten, die dem Fortschritt dienen, vorbehalten.
- Die Abbildungen in diesem Handbuch weichen möglicherweise vom tatsächlichen Aussehen des Produkts ab.

TASCAM
TEAC Professional Division

CD-VT1MKII

TEAC CORPORATION
+81-422-52-5082

3-7-3 Nakacho Musashino-shi Tokyo 180-8550 JAPAN
www.tascam.com

TEAC AMERICA, INC
+1-323-726-0303

7733 Telegraph Road Montebello CA 90640 USA
www.tascam.com

TEAC CANADA LTD.
+1-905-890-8008

5939 Wallace Street Mississauga Ontario L4Z 1Z8 CANADA
www.tascam.com

TEAC MEXICO, S.A de C.V
+52-555-581-5500

Campesinos No. 184 Colonia Granjas Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810 Mexico DF MEXICO
www.tascam.com

TEAC UK LIMITED
+44-1923-438880

5 Marlin House, Croxley Business Park Watford Hertfordshire WD18 8TE UNITED KINGDOM
www.tascam.co.uk

TEAC EUROPE GmbH
+49-611-71580

Bahnstrasse 12 65205 Wiesbaden-Erbenheim GERMANY
www.tascam.de

TEAC FRANCE SA
+33-1-42-37-01-02

17 Rue Alexis-de-Tocqueville CE 005 92182 Antony Cedex FRANCE
www.tascam.fr

TEAC ITALIANA S.p.A.
+39-02-66010500

Via C Cantu 11 20092 Cinisello Balsamo Milano ITALY
www.teac.it